

**ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ**  
**ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

**«Κύρωση της Συμφωνίας-Πλαίσιο για την ίδρυση της Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας»**

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**

|                      |                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Άρθρο πρώτο</b>   | <b>Κύρωση Συμφωνίας-Πλαίσιο</b>                                |
|                      | Συμφωνία-Πλαίσιο για την ίδρυση της Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας |
| Άρθρο Ι              | Σκοπός                                                         |
| Άρθρο ΙΙ             | Κατευθυντήριες αρχές                                           |
| Άρθρο ΙΙΙ            | Προγράμματα και άλλες δράσεις                                  |
| Άρθρο ΙV             | Συνέλευση                                                      |
| Άρθρο V              | Γραμματεία                                                     |
| Άρθρο VI             | Προϋπολογισμός και οικονομικοί πόροι                           |
| Άρθρο VII            | Ιδιότητα Κράτους Μέλους                                        |
| Άρθρο VIII           | Οργανισμός-Εταίρος                                             |
| Άρθρο ΙX             | Παρατηρητές                                                    |
| Άρθρο X              | Καθεστώς, προνόμια και ασυλίες της ISA                         |
| Άρθρο XI             | Τροποποιήσεις και αποχώρηση                                    |
| Άρθρο XII            | Έδρα της Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας                            |
| Άρθρο XIII           | Υπογραφή και θέση σε ισχύ                                      |
| Άρθρο XIV            | Θεματοφύλακας, πρωτοκόλληση, αυθεντικότητα του κειμένου        |
| <b>Άρθρο δεύτερο</b> | <b>Έναρξη ισχύος</b>                                           |

**Άρθρο πρώτο**  
**Κύρωση Συμφωνίας-Πλαίσιο**

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος η Συμφωνία Πλαίσιο για την ίδρυση της Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας (International Solar Alliance), που υπογράφηκε από ελληνικής πλευράς στην Αθήνα, στις 26 Ιουνίου 2021. Το πρωτότυπο κείμενο της Συμφωνίας, στην αγγλική γλώσσα, και η μετάφραση στην ελληνική έχουν ως εξής:

**Framework Agreement on the establishment of the  
International Solar Alliance (ISA)**

We, the Parties to this Agreement,

*Recalling* the Paris Declaration on the International Solar Alliance of 30<sup>th</sup> November 2015 and the shared ambition to undertake joint efforts required to reduce the cost of finance and the cost of technology, mobilize more than US \$ 1000 billion of investments needed by 2030 for massive deployment of solar energy, and pave the way for future technologies adapted to the needs,

*Recognizing* that solar energy provides countries with an unprecedented opportunity to bring prosperity, energy security and sustainable development to their peoples,

*Acknowledging* the specific and common obstacles that still stand in the way of rapid and massive scale-up of solar energy in these countries,

*Affirming* that these obstacles can be addressed if solar resource rich countries act in a coordinated manner, with strong political impulse and resolve, and that better harmonizing and aggregating the demand for inter alia solar finance, technologies, innovation or capacity building, across countries, will provide a strong lever to lower costs, increase quality, and bring reliable and affordable solar energy within the reach of all,

*United* in their desire to establish an effective mechanism of coordination and decision-making among them,

*Have agreed* as follows:

## **Article I Objective**

Parties hereby establish an International Solar Alliance (hereinafter referred to as the ISA), through which they will collectively address key common challenges to the scaling up of solar energy in line with their needs.

## **Article II Guiding Principles**

1. Members take coordinated actions through Programmes and activities launched on a voluntary basis, aimed at better harmonizing and aggregating demand for, inter alia, solar finance, solar technologies, innovation, research and development, and capacity building.
2. In this endeavor, Members cooperate closely and strive for establishing mutually beneficial relationships with relevant organizations, public and private stakeholders, and with non-member countries.
3. Each Member shares and updates, for those solar applications for which it seeks the benefits of collective action under the ISA, and based on a common analytical

mapping of solar applications, relevant information regarding: its needs and objectives; domestic measures and initiatives taken or intended to be taken in order to achieve these objectives; obstacles along the value chain and dissemination process. The Secretariat maintains a database of these assessments in order to highlight the potential for cooperation.

4. Each Member designates a National Focal Point for the ISA. National Focal Points constitute a permanent network of correspondents of the ISA in Member countries. They inter alia interact with one another and also with relevant stakeholders to identify areas of common interest, design Programmes proposals and make recommendations to the Secretariat regarding the implementation of the objectives of the ISA.

### **Article III**

#### **Programmes and other activities**

1. A Programme of the ISA consists of a set of actions, projects and activities to be taken in a coordinated manner by Members, with the assistance of the Secretariat, in furtherance of the objective and guiding principles described in article I and II. Programmes are designed in a way to ensure maximum scale effect and participation of the largest possible number of Members. They include simple, measurable, mobilizing targets.
2. Programme proposals are designed through open consultations among all National Focal Points, with the assistance of the Secretariat, and based on information shared by Members. A Programme can be proposed by any two Members or group of Members, or by the Secretariat. The Secretariat ensures coherence among all ISA Programmes.
3. Programme proposals are circulated by the Secretariat to the Assembly by digital circulation, through the network of National Focal Points. A Programme proposal is deemed open to adhesion by Members willing to join if it is supported by at least two Members and if objections are not raised by more than two countries.
4. A Programme proposal is formally endorsed by Members willing to join, through a joint declaration. All decisions regarding the implementation of the Programme are taken by Members participating in the Programme. They are carried out, with the guidance and assistance of the Secretariat, by country Representatives designated by each Member.
5. The annual work plan gives an overview of the Programmes, and other activities of the ISA. It is presented by the Secretariat to the Assembly, which ensures that all Programmes and activities of the annual work plan are within the overall objective of the ISA.

## **Article IV Assembly**

1. The Parties hereby establish an Assembly, on which each Member is represented, to make decisions concerning the implementation of this Agreement and coordinated actions to be taken to achieve its objective. The Assembly meets annually at the Ministerial level at the seat of the ISA. The Assembly may also meet under special circumstances.
2. Break-out sessions of the Assembly are held in order to take stock of the Programmes at Ministerial level and make decisions regarding their further implementation, in furtherance of article III.4.
3. The Assembly assesses the aggregate effect of the Programmes and other activities under the ISA, in particular in terms of deployment of solar energy, performance, reliability, as well as cost and scale of finance. Based on this assessment, Members take all necessary decisions regarding the further implementation of the objective of the ISA.
4. The Assembly makes all necessary decisions regarding the functioning of the ISA, including the selection of the Director General and approval of the operating budget.
5. Each Member has one vote in the Assembly. Observers and Partner organizations may participate without having right to vote. Decisions on questions of procedure are taken by a simple majority of the Members present and voting. Decisions on matters of substance are taken by two-third majority of the Members present and voting. Decisions regarding specific Programmes are taken by Members participating in this Programme.
6. All decisions taken by the International Steering Committee of the ISA established by the Paris Declaration on the ISA of 30<sup>th</sup> November 2015 are submitted to the Assembly for adoption at its first meeting.

## **Article V Secretariat**

1. Parties hereby establish a Secretariat to assist them in their collective work under this Agreement. The Secretariat comprises of a Director General, who is the Chief Executive Officer, and other staff as may be required.
2. The Director General is selected by and responsible to the Assembly, for a term of four years, renewable for one further term.
3. The Director General is responsible to the Assembly for the appointment of the

staff as well as the organization and functioning of the Secretariat, and also for resource mobilization.

4. The Secretariat prepares matters for Assembly action and carries out decisions entrusted to it by the Assembly. It ensures that appropriate steps are taken to follow up Assembly decisions and to co-ordinate the actions of Members in the implementation of such decisions. The Secretariat, inter alia, shall:

- a) assist the National Focal Points in preparing the Programmes proposals and recommendations submitted to the Assembly;
- b) provide guidance and support to Members in the implementation of each Programme, including for the raising of funds;
- c) act on behalf of the Assembly, or on behalf of a group of Members participating in a particular Programme, when so requested by them; and in particular establishes contacts with relevant stakeholders;
- d) set and operate all means of communication, instruments and cross-cutting activities required for the functioning of the ISA and its Programmes, as approved by the Assembly.

## **Article VI**

### **Budget and Financial Resources**

1. Operating costs of the Secretariat and Assembly, and all costs related to support functions and cross-cutting activities, form the budget of the ISA. They are covered by:

- a) Voluntary contributions by its Members, UN & its agencies and other countries;
- b) Voluntary contributions from private sector. In case of a possible conflict of interest, the Secretariat refers the matter to the Assembly for approval of the acceptance of the contribution;
- c) Revenue to be generated from specific activities approved by the Assembly.

2. The Secretariat will make proposals before the Assembly to establish and enhance a Corpus Fund which will generate revenues for the budget of the ISA, with initial donation of US \$16 million.

3. Government of India will contribute US \$ 27 million to the ISA for creating corpus, building infrastructure and recurring expenditure over 5 year duration from 2016-17 to 2020-21. In addition, public sector undertakings of the Government of India namely Solar Energy Corporation of India (SECI) and Indian Renewable Energy Development Agency (IREDA) have made a contribution of US \$ 1 million each for creating the ISA corpus fund.

4. Financial resources required for the implementation of a specific Programme, other than administrative costs falling under the general budget, are assessed and mobilized by countries participating in this Programme, with the support and assistance of the Secretariat.

5. The finance and administration activities of the ISA other than Programmes may be outsourced to another organization, in accordance with a separate agreement to be approved by the Assembly.

6. The Secretariat with the approval of the Assembly may appoint an external auditor to examine the accounts of the ISA.

## **Article VII**

### **Member Country status**

1. Membership is open to States which are members of the United Nations. Such States become Members of the ISA by having signed this Agreement and having deposited an instrument of ratification, acceptance or approval.

## **Article VIII**

### **Partner Organization**

1. Partner Organization status may be granted by the Assembly to organizations that have potential to help the ISA to achieve its objectives, including regional inter-governmental economic integration organizations constituted by sovereign States and at least one of which is a member of ISA.

2. Decisions regarding partnerships to be concluded in the context of a specific Programme are taken by countries participating in this Programme, with the approval of the Secretariat.

3. United Nations including its organs will be the Strategic Partner of the ISA.

## **Article IX**

### **Observers**

Observer status that may be granted by the Assembly to applicants for membership whose application is pending, or to any other organization which can further the interest and objectives of the ISA.

## **Article X**

### **Status, privileges and immunities of the ISA**

1. The ISA Secretariat shall possess juridical personality under the Host Country Agreement, the capacity to contract, to acquire and dispose of movable and immovable properties and to institute legal proceedings.

2. Under the same Host Country Agreement, the ISA Secretariat shall enjoy such privileges, applicable tax concessions and immunities as are necessary at its Headquarters for independent discharge of its functions and programmes, approved by the Assembly.

3. Under the territory of each Member, subject to its National Laws and in accordance with a separate Agreement, if necessary; the ISA Secretariat may enjoy such immunity and privileges that are necessary for the independent discharge of its functions and programmes.

### **Article XI**

#### **Amendments and withdrawal**

1. Any Member may propose amendments to the Framework Agreement after expiry of one year from the commencement of the Framework Agreement.
2. Amendments to the Framework Agreement shall be adopted by the Assembly by two thirds majority of the Members present and voting. The amendments shall come into force when two thirds of the Members convey acceptance in accordance with their respective constitutional processes.
3. Any member may withdraw from the present Framework Agreement, by giving a notice of three months to the Depository in advance. Notice of such withdrawal are notified to the other Members by the Depository.

### **Article XII**

#### **Seat of the ISA**

The seat of the ISA shall be in India.

### **Article XIII**

#### **Signature and entry into force**

1. Ratification, acceptance or approval of the Framework Agreement is effected by States in accordance with their respective constitutional processes. This Framework Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date of deposit of the fifteenth instrument of ratification, acceptance or approval.
2. For Members having deposited an instrument of ratification, acceptance or approval after the entry into force of the Framework Agreement, this Framework Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date of deposit of the relevant instrument.
3. Once the ISA is established, the International Steering Committee of the ISA ceases to exist.

**Article XIV**  
**Depositary, registration, authentication of the text**

1. The Government of the Republic of India is the Depositary of the Framework Agreement.
2. This Framework Agreement is registered by the Depositary pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.
3. The Depositary transmits certified copies of the Framework Agreement to all Parties.
4. This Framework Agreement, of which Hindi, English and French texts are equally authentic, is deposited in the archives of the Depositary.

**IN WITNESS WHEREOF** the undersigned, being duly authorized thereto, have signed the Framework Agreement.

**DONE** at *Athens*, on this *26<sup>th</sup>* day of *June*, *2021<sup>st</sup>* year, in the Hindi, English and French languages, all texts being equally authentic.

**Signature:** \_\_\_\_\_

**Name of Signatory:** *Nikolaos - Georgios S. Dendias*

**Designation:** *Minister for Foreign Affairs*

**Country:** *Hellenic Republic*

**Συμφωνία Πλαίσιο για την ίδρυση της  
Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας (ISA)**

Εμείς, τα Μέρη της παρούσας Συμφωνίας,

*Υπενθυμίζοντας* τη Διακήρυξη του Παρισιού για τη Διεθνή Ηλιακή Συμμαχία της 30<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 2015 και την κοινή φιλοδοξία να αναλάβουμε κοινές προσπάθειες, οι οποίες απαιτούνται για τη μείωση του κόστους χρηματοδότησης και του κόστους τεχνολογίας, ενεργοποιούμε επενδύσεις μεγαλύτερες των 1000 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ, που χρειάζονται έως το 2030 για μαζική ανάπτυξη της ηλιακής ενέργειας, και ανοίγουμε τον δρόμο για μελλοντικές τεχνολογίες που προσαρμόζονται στις ανάγκες,

*Αναγνωρίζοντας* ότι η ηλιακή ενέργεια παρέχει στις χώρες μία άνευ προηγουμένου ευκαιρία να επιφέρουν ευημερία, ενεργειακή ασφάλεια και βιώσιμη ανάπτυξη στους λαούς τους,

*Παραδεχόμενοι* τα συγκεκριμένα και κοινά εμπόδια που εξακολουθούν να αποτελούν εμπόδιο για την ταχεία και μαζική αύξηση της ηλιακής ενέργειας στις χώρες αυτές,

*Επιβεβαιώνοντας* ότι τα εμπόδια αυτά μπορούν να αντιμετωπιστούν εάν οι πλούσιες σε ηλιακούς πόρους χώρες ενεργούν κατά συντονισμένο τρόπο με ισχυρή πολιτική ώθηση και αποφασιστικότητα και ότι η καλύτερη εναρμόνιση και συγκέντρωση της ζήτησης μεταξύ άλλων για ηλιακή χρηματοδότηση, τεχνολογίες, καινοτομία ή ανάπτυξη ικανοτήτων σε όλες τις χώρες, θα παρέχει έναν ισχυρό μοχλό για μείωση του κόστους, αύξηση της ποιότητας και θα κάνει προσιτή σε όλους την αξιόπιστη και οικονομική ηλιακή ενέργεια,

*Ενωμένοι* στην επιθυμία τους να ιδρύσουν έναν αποτελεσματικό μηχανισμό συντονισμού και λήψης αποφάσεων μεταξύ τους,

*Συμφωνήσαμε* τα ακόλουθα:

## **Άρθρο I**

### **Σκοπός**

Διά της παρούσας τα Μέλη ιδρύουν μία Διεθνή Ηλιακή Συμμαχία (στο εξής αναφερόμενη ως ISA), μέσω της οποίας θα αντιμετωπίσουν συλλογικά κοινές

προκλήσεις-κλειδιά για την αύξηση της ηλιακής ενέργειας σύμφωνα με τις ανάγκες τους.

## **Άρθρο II**

### **Κατευθυντήριες αρχές**

1. Τα Μέλη προχωρούν σε συντονισμένες ενέργειες μέσω Προγραμμάτων και δραστηριοτήτων που έχουν ξεκινήσει σε εθελοντική βάση, με στόχο την καλύτερη εναρμόνιση και συγκέντρωση της ζήτησης, μεταξύ άλλων, για ηλιακή χρηματοδότηση, ηλιακές τεχνολογίες, καινοτομία, έρευνα και ανάπτυξη και ανάπτυξη ικανοτήτων.
2. Σε αυτή την προσπάθεια, τα Μέλη συνεργάζονται στενά και προσπαθούν να καθιερώσουν σχέσεις αμοιβαία επωφελείς με αντίστοιχους οργανισμούς, δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και με χώρες που δεν είναι μέλη.
3. Κάθε Μέλος μοιράζεται και ενημερώνει σχετικά με εκείνες τις ηλιακές εφαρμογές για τις οποίες αναζητεί τα οφέλη συλλογικής δράσης υπό την ISA και με βάση μια κοινή αναλυτική χαρτογράφηση των ηλιακών εφαρμογών, σχετικών πληροφοριών αναφορικά με: τις ανάγκες και τους στόχους του· τα εγχώρια μέτρα και πρωτοβουλίες που λαμβάνονται ή προορίζονται να ληφθούν προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί· τα εμπόδια κατά μήκος της αλυσίδας αξίας και της διαδικασίας διάδοσης. Η Γραμματεία τηρεί μία βάση δεδομένων αυτών των αξιολογήσεων, προκειμένου να επισημάνει τη δυνατότητα συνεργασίας.
4. Κάθε Μέλος ορίζει ένα Εθνικό Σημείο Αναφοράς (National Focal Point) για την ISA. Τα Εθνικά Σημεία Αναφοράς αποτελούν ένα μόνιμο δίκτυο ανταποκριτών της ISA στις χώρες Μέλη. Μεταξύ άλλων συνεργάζονται το ένα με το άλλο, καθώς και με σχετικούς φορείς για τον προσδιορισμό περιοχών κοινού ενδιαφέροντος, τον σχεδιασμό προτάσεων Προγραμμάτων και να προχωρήσουν σε συστάσεις προς την Γραμματεία αναφορικά με την εφαρμογή των στόχων της ISA.

## **Άρθρο III**

### **Προγράμματα και άλλες δράσεις**

1. Ένα Πρόγραμμα της ISA αποτελείται από μία σειρά ενεργειών, έργων και δραστηριοτήτων που πρόκειται να γίνουν από τα Μέλη με συντονισμένο τρόπο, με τη συνδρομή της Γραμματείας προάγοντας τον στόχο και τις κατευθυντήριες αρχές που περιγράφονται στα άρθρα I και II. Τα Προγράμματα έχουν σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να διασφαλίζουν τη μέγιστη επίδραση και τη

συμμετοχή του μεγαλύτερου δυνατού αριθμού Μελών. Περιλαμβάνουν απλούς, μετρήσιμους στόχους που οδηγούν σε κινητοποίηση.

2. Προτάσεις προγραμμάτων σχεδιάζονται μέσω ανοικτών διαβουλεύσεων μεταξύ όλων των Εθνικών Σημείων Αναφοράς, με τη συνδρομή της Γραμματείας και βάσει πληροφοριών που μοιράζονται τα Μέλη. Ένα Πρόγραμμα μπορεί να προταθεί από οποιαδήποτε δύο Μέλη ή ομάδα Μελών, ή από τη Γραμματεία. Η Γραμματεία διασφαλίζει τη συνοχή μεταξύ όλων των Προγραμμάτων της ISA.

3. Προτάσεις προγραμμάτων διανέμονται από τη Γραμματεία προς τη Συνέλευση με ψηφιακή διανομή, μέσω του δικτύου των Εθνικών Σημείων Αναφοράς. Μία πρόταση Προγράμματος θεωρείται ανοικτή για ένταξη από Μέλη που επιθυμούν να συμμετέχουν εάν αυτή υποστηρίζεται από δύο τουλάχιστον Μέλη και εάν δεν έχουν εγερθεί αντιρρήσεις από περισσότερες από δύο χώρες.

4. Μία πρόταση Προγράμματος εγκρίνεται επισήμως από Μέλη που επιθυμούν να συμμετέχουν μέσω μιας κοινής δήλωσης. Όλες οι αποφάσεις σχετικά με την υλοποίηση του Προγράμματος λαμβάνονται από Μέλη που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα. Εκτελούνται με την καθοδήγηση και συνδρομή της Γραμματείας από Εκπροσώπους χωρών οι οποίοι ορίζονται από κάθε Μέλος.

5. Το ετήσιο σχέδιο δράσης δίνει μία σύνοψη των Προγραμμάτων και λοιπών δράσεων της ISA. Αυτό παρουσιάζεται από τη Γραμματεία προς τη Συνέλευση, κάτι που διασφαλίζει πως όλα τα Προγράμματα και οι δράσεις του ετήσιου σχεδίου δράσης βρίσκονται εντός του γενικού στόχου της ISA.

## **Άρθρο IV**

### **Συνέλευση**

1. Τα Μέρη με το παρόν ιδρύουν μία Συνέλευση στη οποία κάθε Μέλος εκπροσωπείται, για τη λήψη αποφάσεων αναφορικά με την υλοποίηση της παρούσας Συμφωνίας και τις συντονισμένες δράσεις που θα ληφθούν για την επίτευξη του στόχου της. Η Συνέλευση συνεδριάζει ετησίως σε Υπουργικό επίπεδο στην έδρα της ISA. Η Συνέλευση μπορεί επίσης να συνεδριάσει υπό ειδικές συνθήκες.

2. Συνεδριάσεις ομάδων εργασίας της Συνέλευσης πραγματοποιούνται, προκειμένου να καταγραφούν τα Προγράμματα σε υπουργικό επίπεδο και να ληφθούν αποφάσεις σχετικά με την περαιτέρω υλοποίησή τους σύμφωνα με το άρθρο III.4.

3. Η Συνέλευση αξιολογεί το συνολικό αποτέλεσμα των Προγραμμάτων και λοιπών δράσεων υπό την ISA, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά στην ανάπτυξη της ηλιακής ενέργειας, την απόδοση, αξιοπιστία, καθώς επίσης το κόστος και την κλίμακα χρηματοδότησης. Βάσει αυτής της εκτίμησης τα Μέλη λαμβάνουν όλες τις απαραίτητες αποφάσεις αναφορικά με την περαιτέρω υλοποίηση του στόχου της ISA.
4. Η Συνέλευση λαμβάνει όλες τις απαραίτητες αποφάσεις αναφορικά με τη λειτουργία της ISA, συμπεριλαμβανομένης της επιλογής του Γενικού Διευθυντή και της έγκρισης του προϋπολογισμού λειτουργίας.
5. Κάθε Μέλος έχει μία ψήφο στην Συνέλευση. Παρατηρητές και Οργανισμοί –Εταίροι μπορούν να συμμετέχουν χωρίς να έχουν δικαίωμα ψήφου. Αποφάσεις επί ερωτήσεων διαδικασίας λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία των Μελών που είναι παρόντα και ψηφίζουν. Αποφάσεις επί θεμάτων ουσίας λαμβάνονται με πλειοψηφία δύο τρίτων των Μελών που είναι παρόντα και ψηφίζουν. Αποφάσεις σχετικά με ειδικά Προγράμματα λαμβάνονται από Μέλη που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα αυτό.
6. Όλες οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την Διεθνή Διευθύνουσα Επιτροπή (International Steering Committee) της ISA που ιδρύθηκε από τη Διακήρυξη του Παρισιού για τη Διεθνή Ηλιακή Συμμαχία της 30<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 2015 υποβάλλονται στη Συνέλευση προς υιοθέτηση κατά την πρώτη συνεδρίασή της.

## **Άρθρο V**

### **Γραμματεία**

1. Τα Μέρη ιδρύουν μία Γραμματεία για να τους συνδράμει στη συλλογική εργασία τους βάσει της παρούσας Συμφωνίας. Η Γραμματεία αποτελείται από τον Γενικό Διευθυντή, ο οποίος είναι ο Διευθύνων Σύμβουλος, και από λοιπό προσωπικό ανάλογα με τις ανάγκες.
2. Ο Γενικός Διευθυντής επιλέγεται και είναι υπόλογος προς τη Συνέλευση, για μία θητεία τεσσάρων ετών, με δυνατότητα να ανανεωθεί για ακόμα μία θητεία.
3. Ο Γενικός Διευθυντής είναι υπόλογος στη Συνέλευση για τον διορισμό του προσωπικού, καθώς επίσης για την οργάνωση και λειτουργία της Γραμματείας και επίσης για την κινητοποίηση πόρων.
4. Η Γραμματεία προετοιμάζει θέματα για δράσεις που θα γίνουν από τη Συνέλευση και εκτελεί αποφάσεις που της ανατέθηκαν από τη Συνέλευση. Διασφαλίζει πως λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα για την παρακολούθηση των

αποφάσεων της Συνέλευσης και τον συντονισμό των ενεργειών των Μελών στην υλοποίηση των εν λόγω αποφάσεων. Η Γραμματεία, μεταξύ άλλων, θα:

- α) συνδράμει τα Εθνικά Σημεία Αναφοράς στην προετοιμασία των προτάσεων για τα Προγράμματα και των συστάσεων που υποβάλλονται στην Συνέλευση·
- β) παρέχει καθοδήγηση και υποστήριξη στα Μέλη κατά την υλοποίηση κάθε Προγράμματος συμπεριλαμβανομένης της συγκέντρωσης κεφαλαίων·
- γ) ενεργεί εκ μέρους της Συνέλευσης, ή εκ μέρους ομάδας Μελών που συμμετέχουν σε συγκεκριμένο Πρόγραμμα όταν αυτά το ζητούν· και ειδικότερα δημιουργεί επαφές με αντίστοιχους ενδιαφερόμενους φορείς·
- δ) προσδιορίζει και λειτουργεί όλα τα μέσα επικοινωνίας, εργαλεία και οριζόντιες δραστηριότητες που απαιτούνται για τη λειτουργία της ISA και των Προγραμμάτων της, όπως έχουν εγκριθεί από τη Συνέλευση.

## **Άρθρο VI**

### **Προϋπολογισμός και Οικονομικοί Πόροι**

1. Τα λειτουργικά έξοδα της Γραμματείας και της Συνέλευσης και όλα τα έξοδα που αφορούν στην υποστήριξη λειτουργιών και οριζόντων δραστηριοτήτων αποτελούν τον προϋπολογισμό της ISA. Αυτά καλύπτονται από:

- α) Εθελοντικές συνεισφορές από τα Μέλη της, τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και τις υπηρεσίες του και άλλες χώρες·
- β) Εθελοντικές εισφορές από τον ιδιωτικό τομέα. Σε περίπτωση πιθανής σύγκρουσης συμφερόντων, η Γραμματεία παραπέμπει το ζήτημα στην Συνέλευση για έγκριση της αποδοχής της συνεισφοράς·
- γ) Έσοδα που θα συγκεντρωθούν από συγκεκριμένες δραστηριότητες που εγκρίθηκαν από την Συνέλευση.

2. Η Γραμματεία θα κάνει προτάσεις ενώπιον της Συνέλευσης για να ιδρυθεί και ενισχυθεί ένα Αρχικό Μόνιμο Κεφάλαιο (Corpus Fund) που θα δημιουργήσει έσοδα για τον προϋπολογισμό της ISA με αρχική δωρεά ύψους 16 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ.

3. Η Κυβέρνηση της Ινδίας θα συνεισφέρει 27 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ προς την ISA για τη δημιουργία του κεφαλαίου, κτιριακών υποδομών και περιοδικών δαπανών για μία περίοδο 5 ετών από το 2016-17 έως το 2020-21.

Επιπρόσθετα, οι επιχειρήσεις του δημόσιου τομέα της Κυβέρνησης της Ινδίας, δηλαδή η Εταιρία Ηλιακής Ενέργειας της Ινδίας (Solar Energy Corporation of India –SECI) και η Ινδική Υπηρεσία Ανάπτυξης Ανανεώσιμης Ενέργειας (Indian Renewable Energy Development Agency –IREDA) έχουν συνεισφέρει 1 εκατομμύριο δολάρια ΗΠΑ η κάθε μία για τη δημιουργία του αρχικού κεφαλαίου της ISA.

4. Οικονομικοί πόροι που απαιτούνται για την υλοποίηση ενός συγκεκριμένου Προγράμματος, πέρα από τα διοικητικά έξοδα που υπόκεινται στον γενικό προϋπολογισμό, εκτιμώνται και κινητοποιούνται από χώρες που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα αυτό με την υποστήριξη και συνδρομή της Γραμματείας.

5. Οι οικονομικές και διοικητικές δραστηριότητες της ISA εκτός Προγραμμάτων μπορούν να ανατεθούν σε άλλον οργανισμό σύμφωνα με ξεχωριστή συμφωνία που θα εγκριθεί από την Συνέλευση.

6. Η Γραμματεία δύναται, με την έγκριση της Συνέλευσης, να διορίσει έναν εξωτερικό ελεγκτή για να εξετάσει τους λογαριασμούς της ISA.

## **Άρθρο VII**

### **Ιδιότητα Κράτους Μέλους**

1. Η ιδιότητα μέλους είναι ανοικτή για Κράτη που είναι μέλη των Ηνωμένων Εθνών. Τα εν λόγω Κράτη γίνονται Μέλη της ISA έχοντας υπογράψει την παρούσα Συμφωνία και έχοντας καταθέσει έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

## **Άρθρο VIII**

### **Οργανισμός –Εταίρος**

1. Θέση Οργανισμού - Εταίρου μπορεί να χορηγηθεί από τη Συνέλευση σε οργανισμούς που μπορούν να βοηθήσουν την ISA να επιτύχει τους στόχους της, συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών διακυβερνητικών οργανισμών οικονομικής ολοκλήρωσης που αποτελούνται από κυρίαρχα Κράτη και τουλάχιστον ένα από αυτά είναι μέλος της ISA.

2. Οι αποφάσεις σχετικά με τις συνεργασίες που θα συναφθούν στο πλαίσιο συγκεκριμένου Προγράμματος λαμβάνονται από χώρες που συμμετέχουν σε αυτό το Πρόγραμμα, με την έγκριση της Γραμματείας.

3. Τα Ηνωμένα Έθνη, συμπεριλαμβανομένων των οργάνων τους, θα είναι ο Στρατηγικός Εταίρος της ISA.

## **Άρθρο IX**

### **Παρατηρητές**

Καθεστώς Παρατηρητή αποδίδεται από τη Συνέλευση σε όσους υποβάλλουν αίτηση να γίνουν μέλη και η αίτηση των οποίων εκκρεμεί, ή σε κάθε άλλον οργανισμό που μπορεί να προαγάγει τα συμφέροντα και τους στόχους της ISA.

## **Άρθρο X**

### **Καθεστώς, προνόμια και ασυλίες της ISA**

1. Η Γραμματεία της ISA διαθέτει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με τη Συμφωνία Έδρας με τη Φιλοξενούσα Χώρα, για να συνάπτει συμφωνίες, να αποκτά και να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να κινεί νομικές διαδικασίες.
2. Υπό την ίδια Συμφωνία Έδρας με τη Φιλοξενούσα Χώρα, η Γραμματεία της ISA θα απολαύει των προνομίων, εφαρμοστέων φορολογικών απαλλαγών και ασυλιών που απαιτούνται στην Έδρα της για την ανεμπόδιστη εκπλήρωση των λειτουργιών και προγραμμάτων της που έχουν εγκριθεί από τη Συνέλευση.
3. Στην επικράτεια κάθε Μέλους, υπό την επιφύλαξη των Εθνικών νόμων του και σύμφωνα με ξεχωριστή Συμφωνία, εάν αυτό είναι απαραίτητο, η Γραμματεία της ISA μπορεί να απολαύει της ασυλίας και των προνομίων που είναι απαραίτητα για την ανεμπόδιστη εκπλήρωση των λειτουργιών και προγραμμάτων της.

## **Άρθρο XI**

### **Τροποποιήσεις και αποχώρηση**

1. Κάθε Μέλος μπορεί να προτείνει τροποποιήσεις στη Συμφωνία-Πλαίσιο μετά τη λήξη ενός έτους από την έναρξη της Συμφωνίας-Πλαίσιο.
2. Τροποποιήσεις στη Συμφωνία-Πλαίσιο θα υιοθετηθούν από τη Συνέλευση με πλειοψηφία δύο τρίτων των Μελών που είναι παρόντα και ψηφίζουν. Οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ όταν τα δύο τρίτα των Μελών γνωστοποιήσουν αποδοχή σύμφωνα με τις αντίστοιχες συνταγματικές τους διαδικασίες.
3. Κάθε Μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την παρούσα Συμφωνία-Πλαίσιο με πρότερη ειδοποίηση τριών μηνών προς τον Θεματοφύλακα. Η ειδοποίηση για την αποχώρηση γνωστοποιείται στα άλλα Μέλη από τον Θεματοφύλακα.

## **Άρθρο XII**

### **Έδρα της Διεθνούς Ηλιακής Συμμαχίας**

Η έδρα της ISA είναι στην Ινδία.

## **Άρθρο XIII**

### **Υπογραφή και θέση σε ισχύ**

1. Η επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση της Συμφωνίας-Πλαίσιο πραγματοποιείται από τα Κράτη σύμφωνα με τις αντίστοιχες συνταγματικές διαδικασίες τους. Η παρούσα Συμφωνία-Πλαίσιο θα τεθεί σε ισχύ την τριακοστή ημέρα μετά την ημερομηνία κατάθεσης του δέκατου πέμπτου οργάνου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.
2. Για Μέλη που καταθέτουν όργανο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης μετά τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας-Πλαίσιο, η Συμφωνία-Πλαίσιο θα τεθεί σε ισχύ την τριακοστή ημέρα μετά την ημερομηνία κατάθεσης του σχετικού οργάνου.
3. Με την ίδρυση της ISA, η Διεθνής Διευθύνουσα Επιτροπή της ISA παύει να υφίσταται.

## **Άρθρο XIV**

### **Θεματοφύλακας, πρωτοκόλληση, αυθεντικότητα του κειμένου**

1. Η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ινδίας είναι ο Θεματοφύλακας της Συμφωνίας-Πλαίσιο.
2. Η παρούσα Συμφωνία-Πλαίσιο πρωτοκολλείται από τον Θεματοφύλακα σύμφωνα με το Άρθρο 102 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.
3. Ο Θεματοφύλακας διαβιβάζει επικυρωμένα αντίγραφα της Συμφωνίας-Πλαίσιο σε όλα τα Μέρη.
4. Η παρούσα Συμφωνία-Πλαίσιο, τα κείμενα της οποίας στις γλώσσες Χίντι, Αγγλικά και Γαλλικά είναι εξίσου αυθεντικά, κατατίθεται στα αρχεία του Θεματοφύλακα.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ ο κάτωθι υπογεγραμμένος, έχοντας τη δέουσα εξουσιοδότηση προς τούτο, υπέγραψε την Συμφωνία-Πλαίσιο.

ΕΓΙΝΕ στην Αθήνα, στις 26 Ιουνίου 2021, στις γλώσσες Χίντι, Αγγλικά και Γαλλικά, όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Υπογραφή: (υπεγράφη)

Όνομα Υπογράφοντος: Νικόλαος – Γεώργιος Σ. Δένδιας

Τίτλος: Υπουργός Εξωτερικών

Χώρα: Ελληνική Δημοκρατία

**Άρθρο δεύτερο**

**Έναρξη ισχύος**

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 2 του άρθρου XIII αυτής.

Αθήνα, 4 Μαρτίου 2022

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ**

**ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

**ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ**

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΑΪΚΟΥΡΑΣ**

**ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΑΔΩΝΙΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ**

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ-ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ**

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΚΡΕΚΑΣ**

**Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΚΥΛΑΚΑΚΗΣ**